

# Attività museale per alunni

Anno scolastico 2011/2012



Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde  
Museo provinciale degli usi e costumi

Via Duca Diet 24  
I-39031 Brunico  
tel. 0474 552 087, Fax 0474 551 764  
www.museo-etnografico.it  
museo-etnografico@museiprovinciali.it

**Orario d'apertura:** da lunedì di Pasqua al 31 ottobre da martedì fino a sabato dalle ore 9.30 alle ore 17.30, domenica e giorni festivi dalle ore 14.00 alle ore 18.00



Südtiroler Landesmuseum für Jagd und Fischerei  
Museo provinciale della caccia e della pesca  
Schloss · Castel Wolfsturn

Kirchdorf 25  
I- 39040 Mareta-Racines  
tel. e fax 0472 758 121  
www.wolfsturn.it  
museo-della-caccia@museiprovinciali.it

**Orario d'apertura:** dal 1° aprile al 15 novembre da martedì fino a sabato dalle ore 9.30 alle ore 17.30, domenica e giorni festivi dalle ore 13.00 alle ore 17.00, chiuso il 1° novembre.



Südtiroler Weinmuseum  
Museo provinciale del vino

Via dell'oro 1  
I-39052 Caldaro  
tel. e fax: 0471 963 168  
www.museo-del-vino.it  
museo-del-vino@museiprovinciali.it

**Orario d'apertura:** dal 1° aprile all'11 novembre da martedì a sabato dalle ore 10.00 alle ore 17.00, domenica e giorni festivi dalle ore 10.00 alle ore 12.00, chiuso il 1° novembre.

Le classi scolastiche documentano la loro visita nel museo in internet sul sito: [www.bliikk.it/museumsblog](http://www.bliikk.it/museumsblog).

## Museo degli usi e costumi

Giovedì	22.09.2011	Dal grano al pane
Martedì	27.09.2011	Dal grano al pane
Giovedì	29.09.2011	Lana e tosatura delle pecore
Martedì	04.10.2011	Artigianato d'altri tempi
Mercoledì	05.10.2011	Dal grano al pane
Giovedì	06.10.2011	Lana e tosatura delle pecore
Martedì	11.10.2011	Dal grano al pane
Giovedì	13.10.2011	Stigliatura del lino
Martedì	18.10.2011	Dal grano al pane

Il programma "Cucina e cibo nella vita rurale" viene fatto su prenotazione. **Domenica, 23.10.2011: Giornata dei crauti e delle patate, dalle ore 11 alle 18.**

**Durata delle guide: due ore ca.**

Biglietto d'ingresso per alunni:

Per le guide "Dal grano al pane", "Lana e tosatura delle pecore" e "Cucina e cibo nella vita rurale" prezzo per il materiale:

Insegnanti:

Guida:

La prenotazione è obbligatoria!

€ 1,00

€ 1,00

ingresso gratuito

€ 40,00



Giovedì	12.04.2012	Dal grano al pane
Martedì	17.04.2012	Dal grano al pane
Giovedì	19.04.2012	Lana e tosatura delle pecore
Martedì	24.04.2012	Dal grano al pane
Giovedì	26.04.2012	Lana e tosatura delle pecore
Giovedì	03.05.2012	Artigianato d'altri tempi
Martedì	08.05.2012	Artigianato d'altri tempi
Giovedì	10.05.2012	Dal grano al pane
Martedì	15.05.2012	Dal grano al pane
Giovedì	17.05.2012	Dal grano al pane

**Posto grill**

In caso di pioggia o maltempo è a disposizione il posto coperto con griglia (legno a disposizione). La prenotazione è obbligatoria.



Per la preparazione della gita consigliamo la piccola guida del museo (€ 2,00) o i materiali didattici "Contadini, fabbri, tessitori... Vita e mestieri di una volta" a cura di Gudrun Sulzenbacher (€ 4,50).

## Descrizione delle guide

### Dal grano al pane

I bambini si possono cimentare nella preparazione del pane, seguendo tutti i passaggi dal grano alla pagnotta fumante: preparano le forme di pane, le infornano e durante la cottura (ca. tre quarti d'ora) visitano il mulino e l'esposizione di attrezzi utilizzati un tempo per la lavorazione dei cereali e ancora funzionanti.

### Artigianato d'altri tempi

In apposite aree museali è possibile osservare alcuni artigiani al lavoro: filatrici, lavoratrici al tombolo, mugnai, segantini, canestrai, fabbricanti di scope e cardatori di lana. Durante il percorso si effettuano delle soste presso i singoli artigiani, che provvedono a dare ragguagli e spiegazioni circa il proprio lavoro e le tecniche adottate. Per motivi contingenti è possibile che vengano attuate alcune variazioni di programma.

### Stigliatura del lino

In autunno inoltrato, quando si esegue la mietitura del lino, si procede anche all'essiccazione del raccolto in appositi forni a legna. Il prodotto viene successivamente lavorato con un procedimento particolare chiamato "stigliatura" che consiste appunto nel liberare la fibra dagli steli. Durante la visita, gli allievi hanno modo di partecipare di persona a questa operazione. Solo dopo queste laboriose procedure la fibra di lino è pronta per la filatura. L'esposizione comprende anche gli arnesi utilizzati nei procedimenti di lavorazione, nonché alcuni campioni di tessuto.

### La lana e la tosatura delle pecore



La tosatura delle pecore si effettua due volte all'anno e ciò avviene di regola anche in questo museo. Oltre al tema specifico della tosatura, la guida provvederà ad illustrare anche i temi relativi alla lavorazione della lana, quali la cardatura, la filatura e la tessitura. Parte della guida costituisce il laboratorio del feltro: ogni alunno potrà realizzare un piccolo oggetto di feltro.

Si prega di osservare la massima puntualità per quanto riguarda gli orari di visita concordati. In caso di ritardo si prega di darne comunicazione alla direzione del museo. In caso contrario non si garantisce lo svolgimento della visita come previsto.

### Cucina e cibo nella vita rurale



**(Programma per gli allievi delle scuole primarie e medie)**  
Si passerà in rassegna la cucina di un tempo e quella dei giorni nostri. Si parlerà di cibi, bevande, abitudini culinarie e delle varie tradizioni legate al cibo, un'occasione per conoscere in modo diretto i requisiti e gli strumenti che caratterizzavano un tempo la preparazione dei cibi. La visita ci accompagna dal caratteristico sito per affumicare le vivande, la cosiddetta "Rauchküche" al più moderno ambiente domestico dei tempi recenti, provvisto di cucina economica. Gli allievi potranno infatti provare a cucinare per rendersi conto di persona di come il lavoro in cucina venisse svolto in passato e di quanto esso fosse impegnativo.

## Castel Wolfsturn Museo provinciale della caccia e della pesca

### Fauna del Sudtirolo



**(per alunni di scuola primaria)**

Dopo una breve introduzione sugli animali selvatici e sui pesci del Sudtirolo, presentati fedelmente al naturale con diorama, si scende nelle cantine del castello. In locali didattici le ragazze ed i ragazzi trovano molteplici giochi: possono immergersi virtualmente sott'acqua, catturare dei pesci e poi identificarli; oppure disporre nel giusto ordine corna di cervo; oppure indovinare di quali animali sono le orme che si vedono o i versi che si sentono; chi riesce ad imitare l'ululato del lupo così bene da ottenere risposta da un lupo "vero"?

### Fanciullezza nel castello



**(per alunni della 5ª elementare e delle scuole medie)**

Si seguono le tracce lasciate dai bambini che in passato abitavano e vivevano nel castello. Come passavano la giornata i

figli dei nobili? Come venivano educati? Che cosa imparavano? Com'erano vestiti? Cosa mangiavano? Con che cosa giocavano? Per mezzo di oggetti mostrati (giocattoli, libri, vestiti) si cerca di far capire alle ragazze ed ai ragazzi come si svolgeva una volta la vita quotidiana dei bambini di famiglie nobili.

### Sentiero naturalistico Castel Wolfsturn

Un sentiero lungo 1 chilometro ca. ci porta dal paese al castello. Stazioni diversi invitano a vedere, sentire e toccare: i soggetti "bosco" e "acqua" possono essere provati con tutti i sensi. Un'attrazione in più sono i daini nel recinto lungo il sentiero. Un'opuscolo ampio offre informazioni ed idee sul sentiero (€ 2,50). Accessibile per disabili e carrozzine. L'ispettorato forestale Vipiteno offre su richiesta visite guidate. Informazioni presso il museo.

**Durata delle guide: un'ora ca.**  
**Biglietto d'ingresso per alunni: € 1,00**  
**Insegnanti: ingresso gratuito**  
**Guida: € 30,00**  
**La prenotazione è obbligatoria!**

**Per la preparazione della visita consigliamo la piccola guida del museo (€ 2,00).**

Davanti al castello i gruppi possono consumare il pranzo anche al sacco, in paese (Mareta) esiste un campo da gioco che può essere usato per una fermata.

## Museo provinciale del vino

### Perché l'uvetta è dolce?

**(per alunni della scuola elementare)**



Nell'ambito di questo laboratorio viene andato a fondo a domande e curiosità relative al grappolo e alla sua coltivazione. Le collaboratrici del museo accompagnano i bambini attraverso la mostra mentre raccontano storie e leggende sulla varietà dell'uva e sulla coltivazione della vite; scoprono modi di dire e si cimentano nello stampo su stoffa di motivi legati al tema.

Durata del laboratorio: 2 ore ca., prenotazione obbligatoria  
Costi per alunni: € 5,00

### Sulle tracce dei viticoltori

**(per alunni della 4ª e 5ª elementare)**

Nel corso della visita gli alunni potranno apprendere interessanti nozioni circa la storia della vite e il lavoro dei viticoltori. Avranno modo di conoscere da vicino gli antichi arnesi che il contadino usava nel lavoro quotidiano. Essi potranno inoltre partecipare alla scoperta della fillossera (afide o pidocchio parassita della vite) e di una preziosa bottiglia da grappa a

foggia di maialino.

Durata dell'entrata circa 1 ora, prenotazione obbligatoria  
Biglietto d'ingresso per alunno: € 0,50  
Guida: € 30,00

### Dalla vite al vino

**(per scuole medie e superiori)**

Visitando il museo gli alunni apprendono molte cose interessanti sulla storia degli antichi attrezzi utilizzati nella viticoltura. Imparano a conoscere i guardiani delle vigne (i famosi "Saltner"), scoprono recipienti in legno e vetro per la conservazione del vino e osservano i diversi sistemi di pergole nella vigna del museo.

Durata della guida: 1 ora ca., prenotazione obbligatoria  
Biglietto d'entrata per alunno: € 0,50  
Guida: € 30,00

**Per la preparazione della visita consigliamo la piccola guida del museo (€ 1,00).**

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è il Museo Etnografico. I dati forniti verranno trattati dall' Museo Etnografico anche in forma elettronica. Responsabile del trattamento è la Direttrice del Museo Etnografico.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

In base agli articoli 7-10 del d.lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.